



NIBIO

NORWEGIAN INSTITUTE OF
BIOECONOMY RESEARCH



Norwegian Birds

Checklist in seven languages

Morten Günther





TROMS fylkeskommune
ROMSSA fylkkesuohkan

Published as part of the project “Fugleturisme på Tromskysten”
with support from Norwegian Environment Agency and Troms County Municipality.

This publication is published by:
NIBIO, Høgskolevegen 7, NO-1432 ÅS
post@nibio.no
Editor-in-chief: Research Director Per Stålnacke

NIBIO BOK
Vol 4 nr 5 2018
ISBN-nummer: 978-82-17-02087-5
ISSN-nummer: 2464-1189

www.nibio.no

Frontpage: Common Guillemot (*Uria aalge*). Hornøya, Vardø © Bjørn Frantzen.
Print: www.xide.no

Norwegian Birds - Checklist in seven languages

Norwegian - English - Danish - Swedish - Finnish - German - French

A significant number of birdwatchers and other wildlife enthusiasts visit Norway every year. Places like Svalbard, Runde, Lofoten, Varanger, Lista, Hardangervidda and the Trondheim Fjord are internationally well known. Norway offers a wide range of birding opportunities in an amazing variation of habitats; especially important are the arctic coast, fjords, coastal and mountain habitats. The country also offers extended forests and wetlands systems and a rich variety of cultural landscapes in between. Norway stretches 1800 km from south to north.

The objective of this checklist is to simplify the communication between local and foreign birdwatchers. The list of Norwegian birds comprises all 500 species that have occurred in an apparently natural state between 1.1.1950 and 31.12.2016. The species' order and scientific names used here follow that of the Official Norwegian List, maintained by the Norwegian Rarities Committee (NSKF). Names are given in Norwegian, English, Danish, Swedish, Finnish, German and French. Scientific names are also included.



Common Eiders and King Eiders feeding together. Photo: Øyvind Zahl Arntzen.

Species status

The left column indicates the present status for all birdspecies recorded in Norway (except Svalbard). The following status codes are used:

- B = Common breeder
- b = Rare or scarce breeder
- W = Common winter visitor
- w = Scarce winter visitor
- M = Common during migration
- m = Scarce during migration
- * = Rare vagrant (less than 100 records)

	Norwegian	Scientific name	English	Danish
B	Knoppsvane	<i>(Cygnus olor)</i>	Mute Swan	Knoppsvane
mw	Dvergsvane	<i>(Cygnus columbianus)</i>	Tundra Swan	Pibesvane
B	Sangsvane	<i>(Cygnus cygnus)</i>	Whooper Swan	Sangsvane
b	Sædgås	<i>(Anser fabalis)</i>	Bean Goose	Sædgås
bM	Kortnebbgås	<i>(Anser brachyrhynchus)</i>	Pink-footed Goose	Kortnæbbet gås
mw	Tundragås	<i>(Anser albifrons)</i>	Greater White-fronted Goose	Blisgås
b	Dverggås	<i>(Anser erythropus)</i>	Lesser White-fronted Goose	Dværleggås
B	Grågås	<i>(Anser anser)</i>	Greylag Goose	Grågås
B	Kanadagås	<i>(Branta canadensis)</i>	Greater Canada Goose	Kanadagås
M	Hvitkinngås	<i>(Branta leucopsis)</i>	Barnacle Goose	Bramgås
M	Ringgås	<i>(Branta bernicla)</i>	Brent Goose	Knortegås
*	Rødhalsgås	<i>(Branta ruficollis)</i>	Red-breasted Goose	Rødhalset gås
*	Niland	<i>(Alopochen aegyptiaca)</i>	Egyptian Goose	Nilgås
m	Rustand	<i>(Tadorna ferruginea)</i>	Ruddy Shelduck	Rustand
B	Gravand	<i>(Tadorna tadorna)</i>	Common Shelduck	Gravand
bm	Mandarinand	<i>(Aix galericulata)</i>	Mandarin Duck	Mandarinand
B	Brunnakke	<i>(Anas penelope)</i>	Eurasian Wigeon	Pibeand
*	Amerikablesand	<i>(Anas americana)</i>	American Wigeon	Amerikansk Pibeand
Bm	Snadderand	<i>(Anas strepera)</i>	Gadwall	Knarand
*	Gulkinnand	<i>(Anas formosa)</i>	Baikal Teal	Sibirisk krikand
B	Krikkand	<i>(Anas crecca)</i>	Eurasian Teal	Krikkand
*	Amerikakrikkand	<i>(Anas carolinensis)</i>	Green-winged Teal	Amerikansk krikand
B	Stokkand	<i>(Anas platyrhynchos)</i>	Mallard	Gråand
*	Rødfotand	<i>(Anas rubripes)</i>	American Black Duck	Sortbrun and
B	Stjertand	<i>(Anas acuta)</i>	Northern Pintail	Spidsand
bm	Knekkand	<i>(Anas querquedula)</i>	Garganey	Atlingand
*	Blåvingeand	<i>(Anas discors)</i>	Blue-winged Teal	Blåvinget and
bm	Skjeand	<i>(Anas clypeata)</i>	Northern Shoveler	Skeand
*	Rødhodeand	<i>(Netta rufina)</i>	Red-crested Pochard	Rødhovedet and
bw	Taffeland	<i>(Aythya ferina)</i>	Common Pochard	Taffeland
*	Ringand	<i>(Aythya collaris)</i>	Ring-necked Duck	Halsbåndstroland
*	Hvitøyeand	<i>(Aythya nyroca)</i>	Ferruginous Duck	Hvidøjet and
B	Toppand	<i>(Aythya fuligula)</i>	Tufted Duck	Troldand
B	Bergand	<i>(Aythya marila)</i>	Greater Scaup	Bjergand
*	Purpurhodeand	<i>(Aythya affinis)</i>	Lesser Scaup	Lille bjergand
B	Ærfugl	<i>(Somateria mollissima)</i>	Common Eider	Ederfugl

Swedish	Finnish	German	French
Knölsvan	Kyhmyjoutsen	Höckerschwan	Cygne tuberculé
Mindre sångsvan	Pikkujoutsen	Zwergschwan	Cygne de Bewick
Sångsvan	Laulujoutsen	Singschwan	Cygne chanteur
Sädgås	Metsähanhi	Saatgans	Oie des moissons
Spetsbergsgås	Lyhytnokkahanhi	Kurzschnabelgans	Oie á bec court
Bläsgås	Tundrahanhi	Blässgans	Oie rieuse
Fjällgås	Kiljuhanhi	Zwerggans	Oie naine
Grågås	Merihanhi	Graugans	Oie cendrée
Kanadagås	Kanadanhanhi	Kanadagans	Bernache du Canada
Vitkindad gås	Valkoposkihanhi	Weisswangengans	Bernache nonnette
Prutgås	Sepelhanhi	Ringelgans	Bernache cravant
Röd Halsad gås	Punakaulahanhi	Rothalsgans	Bernache á cou roux
Nilgås	Afrikanhanhi	Nilgans	Ouette d'Egypte
Rostand	Ruostesorsa	Rostgans	Tadorne casarca
Gravand	Ristisorsa	Brandente	Tadorne de Belon
Mandarinand	Mandariinisorsa	Mandarinente	Canard mandarin
Bläsand	Haapana	Pfeifente	Canard siffleur
Amerikansk bläsand	Amerikanhaapana	Nordamerikanische Pfeifente	Canard d'Amerique
Snatterand	Harmaasorsa	Schnatterente	Canard chipeau
Gulkindad kricka	Siperiantavi	Gluckente	Sarcelle élégante
Kricka	Tavi	Krickente	Sarcelle d'hiver
Amerikansk kricka	Amerikatanvi	Amerikanische Krickente	Sarcelle à ailes vertes
Gräsand	Heinä- eli sinisorsa	Stockente	Canard colvert
Svartand	Nokisorsa	Dunkelente	Canard noiratre
Stjärtand	Jouhisorsa	Spießente	Canard pilet
Årta	Heinä tavi	Knäkente	Sarcelle d'ete
Blåvingad årta	Sinisiipitavi	Blauflügelente	Sarcelle soucrourou
Skedand	Lapasorsa	Löffelente	Canard souchet
Röd huvad dykand	Punapäänarsku	Kolbenente	Nette rousse
Brunand	Punasotka	Tafelente	Fuligule milouin
Ringand	Amerikantukkasotka	Halsringente	Fuligule á bec cercle
Vitögdykand	Ruskosotka	Moorente	Fuligule nyroca
Vigg	Tukkasotka	Reiherente	Fuligule morillon
Bergand	Lapasotka	Bergente	Fuligule milouinan
Mindre bergand	Piiskulapasotka	Kleine bergente	Fuligule á tête noire
Ejder	Haahka	Eiderente	Eider á duvet

	Norwegian	Scientific name	English	Danish
bw	Praktærfugl	<i>(Somateria spectabilis)</i>	King Eider	Kongeederfugl
*	Brilleærfugl	<i>(Somateria fischeri)</i>	Spectacled Eider	Brilleederfugl
W	Stellerand	<i>(Polysticta stelleri)</i>	Steller's Eider	Stellersand
*	Harlekinand	<i>(Histrionicus histrionicus)</i>	Harlequin Duck	Strømand
B	Havelle	<i>(Clangula hyemalis)</i>	Long-tailed Duck	Havlit
B	Svartand	<i>(Melanitta nigra)</i>	Common Scoter	Sortand
*	Amerikasvartand	<i>(Melanitta americana)</i>	Black Scoter	Amerikansk sortand
*	Brilleand	<i>(Melanitta perspicillata)</i>	Surf Scoter	Brilleand
B	Sjørre	<i>(Melanitta fusca)</i>	Velvet Scoter	Fløjsand
*	Knoppsjørre	<i>(Melanitta deglandi)</i>	White-winged Scoter	Amerikansk fløjsand
*	Islandsand	<i>(Bucephala islandica)</i>	Barrow's Goldeneye	Islandsk hvinand
B	Kvinand	<i>(Bucephala clangula)</i>	Common Goldeneye	Hvinand
bw	Lappfiskand	<i>(Mergus albellus)</i>	Smew	Lille skallesluger
B	Siland	<i>(Mergus serrator)</i>	Red-breasted Merganser	Toppet skallesluger
B	Laksand	<i>(Mergus merganser)</i>	Goosander	Stor skallesluger
*	Stivhaleand	<i>(Oxyura jamaicensis)</i>	Ruddy Duck	Amerikansk skarveand
bm	Vaktel	<i>(Coturnix coturnix)</i>	Common Quail	Vagtel
B	Jerpe	<i>(Tetrastes bonasia)</i>	Hazel Hen	Hjerpe
B	Lirype	<i>(Lagopus lagopus)</i>	Willow Ptarmigan	Dalrype
B	Fjellrype	<i>(Lagopus muta)</i>	Rock Ptarmigan	Fjeldrype
B	Orrfugl	<i>(Tetrao tetrix)</i>	Black Grouse	Urfugl
B	Storfugl	<i>(Tetrao urogallus)</i>	Western Capercaillie	Tjur
b?v	Rapphøne	<i>(Perdix perdix)</i>	Grey Partridge	Agerhøne
B	Smålom	<i>(Gavia stellata)</i>	Red-throated Diver	Rødstrubet lom
B	Storlom	<i>(Gavia arctica)</i>	Black-throated Diver	Sortstrubet lom
*	Amerikastorlom	<i>(Gavia pacifica)</i>	Pacific Diver	Stillehavslom
W	Islom	<i>(Gavia immer)</i>	Great Northern Diver	Islom
wm	Gulnebbblom	<i>(Gavia adamsii)</i>	Yellow-billed Diver	Hvidnæbbet lom
*	Ringnebbdykker	<i>(Podilymbus podiceps)</i>	Pied-billed Grebe	Tyknæbbet lappedykker
bw	Dvergdykker	<i>(Tachybaptus ruficollis)</i>	Little Grebe	Lille lappedykker
B	Toppdykker	<i>(Podiceps cristatus)</i>	Great Crested Grebe	Toppet lappedykker
bw	Gråstrupedykker	<i>(Podiceps grisegena)</i>	Red-necked Grebe	Gråstrubet lappedykker
B	Horndykker	<i>(Podiceps auritus)</i>	Slavonian Grebe	Nordisk lappedykker
*	Svarthalsdykker	<i>(Podiceps nigricollis)</i>	Black-necked Grebe	Sorthalset lappedykker
*	Svartbrynalbatross	<i>(Thalassarche melanophris)</i>	Black-browed Albatross	Sortbrynet albatros
*	Gulnesealbatross	<i>(Thalassarche chlororhynchos)</i>	Yellow-nosed Albatross	Gulnæbbet albatros
B	Havhest	<i>(Fulmarus glacialis)</i>	Northern Fulmar	Mallemut

Swedish	Finnish	German	French
Praktejder	Kyhmyhaahka	Prachteiderente	Eider á tête grise
Glasögonjeder	Silmälasihaahka	Plüschkopfente	Eider á lunettes
Alförrädare	Allihaahka	Scheckente	Eider de Steller
Strömand	Virta-alli	Kragenente	Garrot arlequin
Alfågel	Alli	Eisente	Harelde boreale
Sjörre	Mustalintu	Trauerente	Macreuse noire
Amerikansk sjörre	Amerikanmustalintu	Pazifiktrauerente	Macreuse á bec jaune
Vitnackad svärta	Pilkkaniska	Brillente	Macreuse á lunettes
Svärta	Pilkkasiipi	Samtente	Macreuse brune
Knölsvärta	Kyhmypilkkasiipi	Höckersamtente	Macreuse à ailes blanches
Islandsknipa	Amerikantelkkä	Spatelente	Garrot d'Islande
Knipa	Telkkä	Schellente	Garrot á oeil d'or
Salskrake	Uivelo	Zwergsäger	Harle piette
Småskrake	Tukkakoskelo	Mittelsäger	Harle huppe
Storskrake	Isokoskelo	Gänsesäger	Harle bièvre
Amerikansk kopparand	Kupariviuhkasorsa	Schwarzkopf-Ruderente	Erismature rousse
Vaktel	Viiriäinen	Wachtel	Caille des blés
Järpe	Pyy	Hasselhuhn	Gélinotte des bois
Dalripa	Riekko	Moorschneehuhn	Lagopède des saules
Fjällripa	Kiiruna	Alpensneehuhn	Lagopède alpin
Orre	Teeri	Birkhuhn	Tétras lyre
Tjäder	Metso	Auerhuhn	Grand Tétras
Rapphöna	Peltoppy	Rebhuhn	Perdrix grise
Smålom	Kaakkuri	Sternaucher	Plongeon catmarin
Storlom	Kuikka	Prachttäucher	Plongeon arctique
Stillahavslom	Tundrakuikka	Pazifiktäucher	Plongeon du Pacifique
Islom	Amerikanjääkuikka	Eistäucher	Plongeon imbrin
Vitnäbbad islom	Jääkuikka	Gelbschnabel-Eistäucher	Plongeon á bec blanc
Tjocknäbbad dopping	Paksunokkauikku	Bindentäucher	Grèbe à bec bigarré
Smådopping	Pikku-uikku	Zwergtäucher	Grèbe castagneux
Skäggdopping	Silkkuiukku	Haubentäucher	Grèbe huppé
Gråhakedopping	Härkälintu	Rothalstäucher	Grèbe jougris
Svarthakedopping	Mustakurkku-uikku	Ohrentäucher	Grèbe esclavon
Svarthalsad dopping	Mustakaulauikku	Schwarzhalstäucher	Grèbe à cou noir
Svartbrynad albatross	Mustakulma-albatrossi	Schwarzbrauenalbatros	Albatros à sourcils noirs
Gulnäbbad albatross	Hoikka-albatrossi	Gelbnasenalbatros	Albatros à bec jaune
Stormfågel	Myrskylintu	Eissturmvogel	Fulmar boréal

	Norwegian	Scientific name	English	Danish
*	Flekkepetrell	<i>(Daption capense)</i>	Cape Petrel	Kappetrel
*	Silkepetrell	<i>(Pterodroma mollis)</i>	Soft-plumaged Petrel	Fløjlspetrel
*	Gulnebllire	<i>(Calonectris diomedea)</i>	Cory's Shearwater	Kuhls skråpe
*	Storlire	<i>(Puffinus gravis)</i>	Great Shearwater	Stor skråpe
m	Grålire	<i>(Puffinus griseus)</i>	Sooty Shearwater	Sodfarvet skråpe
m	Havlire	<i>(Puffinus puffinus)</i>	Manx Shearwater	Almindelig skråpe
*	Balearlire	<i>(Puffinus mauretanicus)</i>	Balearic Shearwater	Balearskråpe
*	Wilsonstormsvale	<i>(Oceanites oceanicus)</i>	Wilson's Storm Petrel	Wilson's stormsvale
B	Havsvale	<i>(Hydrobates pelagicus)</i>	European Storm Petrel	Lille stormsvale
b	Stormsvale	<i>(Oceanodroma leucorhoa)</i>	Leach's Storm-Petrel	Stor stormsvale
*	Japanstormsvale	<i>(Oceanodroma monorhis)</i>	Swinhoe's Storm-Petrel	Brun stormsvale
B	Havsule	<i>(Morus bassanus)</i>	Northern Gannet	Sule
B	Storskarv	<i>(Phalacrocorax carbo)</i>	Great Cormorant	Storskarv
B	Toppskarv	<i>(Phalacrocorax aristotelis)</i>	European Shag	Topskarv
m	Rørdrum	<i>(Botaurus stellaris)</i>	Eurasian Bittern	Rørdrum
*	Amerikarørdrum	<i>(Botaurus lentiginosus)</i>	American Bittern	Amerikansk rørdrum
*	Dvergørdrum	<i>(Ixobrychus minutus)</i>	Little Bittern	Dværghejre
*	Natthejre	<i>(Nycticorax nycticorax)</i>	Black-crowned Night Heron	Natthejre
*	Kuhejre	<i>(Bubulcus ibis)</i>	Cattle Egret	Kohejre
*	Silkehejre	<i>(Egretta garzetta)</i>	Little Egret	Silkehejre
m	Egretthejre	<i>(Egretta alba)</i>	Great Egret	Sølvhejre
B	Gråhejre	<i>(Ardea cinerea)</i>	Grey Heron	Fiskehejre
*	Purpurhejre	<i>(Ardea purpurea)</i>	Purple Heron	Purpurhejre
*	Svartstork	<i>(Ciconia niger)</i>	Black Stork	Sort stork
m	Stork	<i>(Ciconia ciconia)</i>	White Stork	Hvid stork
*	Bronseibis	<i>(Plegadis falcinellus)</i>	Glossy Ibis	Sort ibis
*	Skjestork	<i>(Platalea leucorodia)</i>	Eurasian Spoonbill	Skestork
B	Vepsevåk	<i>(Pernis apivorus)</i>	European Honey Buzzard	Hvepsevåge
*	Svartglente	<i>(Milvus migrans)</i>	Black Kite	Sort glente
m	Glente	<i>(Milvus milvus)</i>	Red Kite	Rød glente
*	Båndhavørn	<i>(Haliaeetus leucorhynchus)</i>	Pallas's Fish Eagle	Pallas havørn
B	Havørn	<i>(Haliaeetus albicilla)</i>	White-tailed Eagle	Havørn
*	Åtselgribb	<i>(Neophron percnopterus)</i>	Egyptian Vulture	Ådselgrib
*	Slangeørn	<i>(Circaetus gallicus)</i>	Short-toed Eagle	Slangeørn
bm	Sivhauk	<i>(Circus aeruginosus)</i>	Eurasian Marsh Harrier	Rørhøg

Swedish	Finnish	German	French
Brokpetrell	Kapinmyrskylititäjä	Kapsturmvogel	Damier du Cap
Sammetspetrell	Vyöviistäjä	Dunkler Sturmtaucher	Puffin fuligineux
Gulnäbbad lira	Välimerenlititäjä	Gelbschnabel-Sturmtaucher	Puffin cendré
Större lira	Isoliitäjä	Kappen-Sturmtaucher	Puffin majeur
Grålira	Nokiliitäjä	Dunkler Sturmtaucher	Puffin fuligineux
Mindre lira	Pikkuliitäjä	Schwarzschnabel-Sturmtaucher	Puffin des Anglais
Balearisk lira	Baleaarienlititäjä	Balearen-Sturmtaucher	Puffin des Baléares
Havslöpare	Etelänkeiju	Buntfuss-Sturmschwalbe	Océanite de Wilson
Stormsvala	Merikeiju	Sturmschwalbe	Océanite tempete
Klykstjärtad stormsvala	Myrskykeiju	Wellenläufer	Océanite culblanc
Swinhoes stormsvala	Pikkukeiju	Swinhoewellenläufer	Océanite de Swinhoe
Havssula	Suula	Basstöpel	Fou de Bassan
Storskarv	Merimetso	Kormoran	Grand Cormoran
Toppskarv	Karimetso	Krähscharbe	Cormoran huppé
Rördrom	Kaulushaikara	Rohrdommel	Grand Butor
Amerikansk rördrom	Amerikankaulus-haikara	Nordamerikanische rohrdommel	Butor d'Amerique
Dvergrördrom	Pikkuhaikara	Zwergdommel	Blongios nain
Natthäger	Yöhaikara	Nachtreiher	Bihoreau gris
Kohäger	Lehmähaikara	Kuhreiher	Héron gardeboeuf
Silleshäger	Silkkihaikara	Seidenreiher	Aigrette garzette
Ägretthäger	Jalohaikara	Silberreiher	Grande Aigrette
Gråhäger	Harmaahaikara	Graureiher	Héron cendre
Purpurhäger	Ruskohaikara	Purpurreiher	Héron pourpré
Svart stork	Mustahaikara	Schwarzstorch	Cigogne noire
Vit stork	Kattohaikara	Weisstorch	Cigogne blanche
Bronsibis	Pronssi-iibis	Braunsichler	Ibis falcinelle
Skedstork	Kapustahaikara	Löffler	Spatule blanche
Bivråk	Mehiläishaukka	Wespenbussard	Bondrée apivore
Brunglada	Haarahaukka	Schwarzmilan	Milan noir
Glada	Isohaarahaukka	Rotmilan	Milan royal
Bandhavsörn	Aromerikotka	Bindenseeadler	Pygargue de Pallas
Havsörn	Merikotka	Seeadler	Pygargue á queue blanche
Smutsgam	Pikkukorppikotka	Schmutzgeier	Vautour pernoptere
Ormörn	Käärmekotka	Schlangenadler	Circaète Jean-le-Blanc
Brun kärrhök	Ruskosuohaukka	Rohrweihe	Busard des roseaux

	Norwegian	Scientific name	English	Danish
bm	Myrhauk	<i>(Circus cyaneus)</i>	Hen Harrier	Blå kærhøg
m	Steppehauk	<i>(Circus macrourus)</i>	Pallid Harrier	Steppehøg
*	Enghauk	<i>(Circus pygargus)</i>	Montagu's Harrier	Hedehøg
B	Hønehauk	<i>(Accipiter gentilis)</i>	Northern Goshawk	Duehøg
B	Spurvehauk	<i>(Accipiter nisus)</i>	Eurasian Sparrowhawk	Spurvehøg
B	Musvåk	<i>(Buteo buteo)</i>	Common Buzzard	Musvåge
*	Ørnvåk	<i>(Buteo rufinus)</i>	Long-legged Buzzard	Ørnevåge
B	Fjellvåk	<i>(Buteo lagopus)</i>	Rough-legged Buzzard	Fjeldvåge
*	Storskrikørn	<i>(Aquila clanga)</i>	Greater Spotted Eagle	Stor skrigeørn
*	Dvergørn	<i>(Aquila pennatus)</i>	Booted Eagle	Dværgørn
B	Kongeørn	<i>(Aquila chrysaetos)</i>	Golden Eagle	Kongeørn
*	Steppeørn	<i>(Aquila nipalensis)</i>	Steppe Eagle	Steppeørn
*	Keiserørn	<i>(Aquila heliaca)</i>	Imperial Eagle	Kejsørørn
B	Fiskeørn	<i>(Pandion haliaetus)</i>	Osprey	Fiskeørn
*	Rødfalk	<i>(Falco naumanni)</i>	Lesser Kestrel	Lille tårnfalk
B	Tårnfalk	<i>(Falco tinnunculus)</i>	Common Kestrel	Tårnfalk
m	Aftenfalk	<i>(Falco vespertinus)</i>	Red-footed Falcon	Aftenfalk
B	Dvergfalk	<i>(Falco columbarius)</i>	Merlin	Dværgfalk
B	Lerkefalk	<i>(Falco subbuteo)</i>	Eurasian Hobby	Lærkefalk
B	Jaktfalk	<i>(Falco rusticolus)</i>	Gyr Falcon	Jagtfalk
B	Vandrefalk	<i>(Falco peregrinus)</i>	Peregrine Falcon	Vandrefalk
bW	Vannrikse	<i>(Rallus aquaticus)</i>	Water Rail	Vandrikse
bm	Myrrikse	<i>(Porzana porzana)</i>	Spotted Crake	Plettet rørvagtel
*	Sumpriske	<i>(Porzana parva)</i>	Little Crake	Lille rørvagtel
bm	Åkerrikse	<i>(Crex crex)</i>	Corncrake	Engsnarre
B	Sivhøne	<i>(Gallinula chloropus)</i>	Common Moorhen	Grønbenet rørhøne
*	Amerika-purpurhøne	<i>(Porphyrio martinicus)</i>	American Purple Gallinule	Amerikansk sultanhøne
*	Sultanhøne	<i>(Porphyrio porphyrio)</i>	Purple Gallinule	Sultanhøne
B	Sothøne	<i>(Fulica atra)</i>	Common Coot	Blishøne
B	Trane	<i>(Grus grus)</i>	Common Crane	Trane
*	Kanadatrane	<i>(Grus canadensis)</i>	Sandhill Crane	Prærietrane
*	Jomfrutrane	<i>(Grus virgo)</i>	Demoiselle Crane	Jomfrutrane
*	Dvergtrappe	<i>(Tetrax tetrax)</i>	Little Bustard	Dværgtrappe
*	Stortrappe	<i>(Otis tarda)</i>	Great Bustard	Stortrappe
*	Triel	<i>(Burhinus oedicnemus)</i>	Stone-curlew	Triel
*	Stylteløper	<i>(Himantopus himantopus)</i>	Black-winged Stilt	Stylteløber
bm	Avosett	<i>(Recurvirostra avosetta)</i>	Pied Avocet	Klyde

Swedish	Finnish	German	French
Blå kärrhök	Sinisuohaukka	Kornweihe	Busard Saint-Martin
Stäpphök	Arosuohaukka	Steppenweihe	Busard pale
Ängshök	Niitsuohaukka	Wiesenweihe	Busard cendré
Duvhök	Kanahaukka	Habicht	Autour des palombes
Sparvhök	Varpushaukka	Sperber	Epervier d'Europe
Ormvråk	Hiirihaukka	Mäusebussard	Buse variable
Örnvråk	Arohiirihaukka	Adlerbussard	Buse féroce
Fjällvråk	Piekana	Rauhfußbussard	Buse pattue
Större skrikörn	Kiljukotka	Schelladler	Aigle criard
Dvärgörn	Pikkukotka	Zwergadler	Aigle botté
Kungsörn	Kotka	Steinadler	Aigle royal
Stäppörn	Arokotka	Steppenadler	Aigle des steppes
Kejsarörn	Keisarikotka	Kaiseradler	Aigle impérial
Fiskgjuse	Sääksi	Fischadler	Balbuzard pêcheur
Rödfalk	Pikkutuulihaukka	Rötelfalke	Faucon crécerellette
Tornfalk	Tuulihaukka	Turmfalke	Faucon crécerelle
Aftonfalk	Punajalkahaukka	Rotfussfalke	Faucon kobez
Stenfalk	Ampuhaukka	Merlin	Faucon émerillon
Lärfalk	Nuolihaukka	Baumfalke	Faucon hobereau
Jaktfalk	Tunturihaukka	Gerfalke	Faucon gerfaut
Pilgrimsfalk	Muuttohaukka	Wanderfalke	Faucon pèlerin
Vattenrall	Luhtakana	Wasserralle	Râle d'eau
Småfläckig sumphöna	Luhtahuitti	Tüpfelsumpfhuhn	Marouette ponctuée
Mindre sumphöna	Pikkuhuitti	Kleines sumpfhuhn	Marouette poussin
Kornknarr	Ruisrääkkä	Wachtelkönig	Râle des genets
Rörhöna	Liejukana	Teichuhn	Poule d'eau
Amerikansk sultanhöna	Similiejukana	Zwergsultanshuhn	Gallinule violette
Purpurhöna	Sulttaanikana	Purpurhuhn	Poule sultane
Sothöna	Nokikana	Blässhuhn	Foulque macroule
Trana	Kurki	Kranich	Grue cendrée
Prärietrana	Hietakurki	Kanadakranich	Grue du Canada
Jungfrutrana	Neitokurki	Jungfernkranich	Grue demoiselle
Småtrapp	Pikkutrappi	Zwergtrappe	Outarde canepetière
Stortrapp	Isotrappi	Grosstrappe	Outarde barbue
Tjockfot	Paksujalka	Triel	Oedicnème criard
Styltlöpare	Pitkäjalka	Stelzenläufer	Echasse blanche
Skärfläcka	Avosetti	Säbelschnäbler	Avocette élégante

	Norwegian	Scientific name	English	Danish
B	Tjeld	<i>(Haematopus ostralegus)</i>	Oystercatcher	Strandskade
*	Sibirlo	<i>(Pluvialis fulva)</i>	Pacific Golden Plover	Sibirisk tundrahjejle
*	Kanadalo	<i>(Pluvialis dominica)</i>	American Golden Plover	Amerikansk hjejle
B	Heilo	<i>(Pluvialis apricaria)</i>	European Golden Plover	Hjejle
M	Tundralo	<i>(Pluvialis squatarola)</i>	Grey Plover	Strandhjejle
*	Sumpvipe	<i>(Vanellus leucurus)</i>	White-tailed Lapwing	Sumpvibe
B	Vipe	<i>(Vanellus vanellus)</i>	Northern Lapwing	Vibe
B	Dverglo	<i>(Charadrius dubius)</i>	Little Plover	Lille præstekrave
B	Sandlo	<i>(Charadrius hiaticula)</i>	Ringed Plover	Stor præstekrave
*	Amerikasandlo	<i>(Charadrius semipalmatus)</i>	Semipalmated Plover	Amerikansk præstekrave
*	Tobeltelo	<i>(Charadrius vociferus)</i>	Killdeer	Kildire
*	Kittlizlo	<i>(Charadrius pecuarius)</i>	Kittlitz's Plover	Kittlitz præstekrave
*	Hvitbrystlo	<i>(Charadrius alexandrinus)</i>	Kentish Plover	Hvidbrystet præstekrave
*	Mongollo	<i>(Charadrius mongolus)</i>	Lesser Sand Plover	Mongolsk præstekrave
*	Ørkenlo	<i>(Charadrius leschenaultii)</i>	Greater Sand Plover	Ørkenpræstekrave
*	Rødbrystlo	<i>(Charadrius asiaticus)</i>	Caspian Plover	Kaspisk præstekrave
B	Boltit	<i>(Charadrius morinellus)</i>	Eurasian Dotterel	Pomeransfugl
*	Præriesnipe	<i>(Bartramia longicauda)</i>	Upland Sandpiper	Bartramsklire
*	Dvergspove	<i>(Numenius minutus)</i>	Little Whimbrel	Dvergspove
B	Småspove	<i>(Numenius phaeopus)</i>	Whimbrel	Lille regnspov
B	Storspove	<i>(Numenius arquata)</i>	Eurasian Curlew	Stor regnspov
b	Svarthalespove	<i>(Limosa limosa)</i>	Black-tailed Godwit	Stor kobbersneppe
*	Svartvingespove	<i>(Limosa haemastica)</i>	Hudsonian Godwit	Canadisk kobbersneppe
B	Lappspove	<i>(Limosa lapponica)</i>	Bar-tailed Godwit	Lille kobbersneppe
B	Steinvender	<i>(Arenaria interpres)</i>	Ruddy Turnstone	Stenvender
*	Sibirsnipe	<i>(Calidris tenuirostris)</i>	Great Knot	Storryle
M	Polarsnipe	<i>(Calidris canutus)</i>	Red Knot	Islandsk ryle
B	Brushane	<i>(Calidris pugnax)</i>	Ruff	Brusehane
*	Spisshalesnipe	<i>(Calidris acuminata)</i>	Sharp-tailed Sandpiper	Spidshalet ryle
B	Fjellmyrløper	<i>(Calidris falcinellus)</i>	Broad-billed Sandpiper	Kærløber
M	Tundrasnipe	<i>(Calidris ferruginea)</i>	Curlew Sandpiper	Krumnæbbet ryle
*	Styltesnipe	<i>(Calidris himantopus)</i>	Stilt Sandpiper	Langbenet ryle
*	Rødstrupesnipe	<i>(Calidris ruficollis)</i>	Red-necked Stint	Rødhalset ryle
B	Temmincksnipe	<i>(Calidris temminckii)</i>	Temminck's Stint	Temmincksryle
*	Langtåsnipe	<i>(Calidris subminuta)</i>	Long-toed Stint	Langtået ryle
M	Sandløper	<i>(Calidris alba)</i>	Sanderling	Sandløber
B	Myrsnipe	<i>(Calidris alpina)</i>	Dunlin	Almindelig ryle

Swedish	Finnish	German	French
Strandskata	Meriharakka	Austernfischer	Huitrier pie
Sibirisk tundrapipare	Siperiankurmitsa	Tundra-Goldregenpfeifer	Pluvier fauve
Amerikansk tundrapipare	Amerikankurmitsa	Prärie-Goldregenpfeifer	Pluvier bronzé
Ljungpipare	Kapustarinta	Goldregenpfeifer	Pluvier doré
Kustpipare	Tundrakurmitsa	Kiebitzregenpfeifer	Pluvier argenté
Sumpvipa	Suohyypä	Weisschwanzkiebitz	Vanneau á queue blanche
Tofsvipa	Töyhtöhyypä	Kiebitz	Vanneau huppé
Mindre strandpipare	Pikkutylli	Flussregenpfeifer	Petit Gravelot
Större strandpipare	Tylli	Sandregenpfeifer	Grand Gravelot
Flikstrandpipare	Kanadantylli	Amerikanischer Sandregenpfeifer	Pluvier semipalmé
Skrikstrandpipare	Amerikantylli	Keilschwanzregenpfeifer	Gravelot kildir
Kittlitzpipare	Afrikantylli	Hirtenregenpfeifer	Gravelot pâtre
Svartbent strandpipare	Mustajalkatylli	Seeregenpfeifer	Gravelot á collier
Mongolpipare	Ylänkötylli	Mongolenregenpfeifer	Gravelot mongol
Ökenpipare	Aavikkotylli	Wüstenregenpfeifer	Gravelot de Leschenault
Kaspisk pipare	Kaspiantylli	Wermutregenpfeifer	Pluvier asiatique
Fjällpipare	Keräkurmitsa	Mornell	Pluvier guignard
Höglandssnäppa	Preeriakahlaaja	Prärieläufer	Bartramie des champs
Dvärgspov	Kääpiökuovi	Zwergbrachvogel	Courlis nain
Småspov	Pikkukuovi	Regenbrachvogel	Courlis corlieu
Storspov	Isokuovi	Grosser Brachvogel	Courlis cendre
Rödspov	Mustapyrstökuiiri	Uferschnepfe	Barge á queue noire
Hudsonspov	Eskimokuiiri	Hudsonschnepfe	Barge hudsonienne
Myrspov	Punakuiri	Pfuhschnepfe	Barge rousse
Roskarl	Karikukko	Steinwälzer	Tournepierre á collier
Större kustsnäppa	Vuorisirri	Grosser Knutt	Bécasseau de l'Anadyr
Kustsnäppa	Isosirri	Knutt	Bécasseau maubèche
Brushane	Suokukko	Kampfläufer	Combattant varié
Spetsstjärtad snäppa	Suippopyrstösirri	Spitzschwanzstrandläufer	Bécasseau á queue pointue
Myrsnäppa	Jänkäsirriäinen	Sumpfläufer	Bécasseau falcinelle
Spovsnäppa	Kuovisirri	Sichelstrandläufer	Bécasseau cocorli
Styltsnäppa	Pitkäkoipisirri	Bindenstrandläufer	Bécasseau échasses
Rödhsalsad snäppa	Rusokaulasirri	Rotkehlstrandläufer	Bécasseau á cou roux
Mosnäppa	Lapinsirri	Temminckstrandläufer	Bécasseau de Temminck
Langtåsnäppa	Siperiansirri	Langzehen-strandläufer	Bécasseau à longs doigts
Sandlöpare	Pulmussirri	Sanderling	Bécasseau sanderling
Kärnsnäppa	Suosirri	Alpenstrandläufer	Bécasseau variable

	Norwegian	Scientific name	English	Danish
B	Fjæreplytt	<i>(Calidris maritima)</i>	Purple Sandpiper	Sortgrå ryle
*	Gulbrystsnipe	<i>(Calidris bairdii)</i>	Baird's Sandpiper	Bairds ryle
bM	Dvergsnipe	<i>(Calidris minuta)</i>	Little Stint	Dværgryle
*	Bonapartesnipe	<i>(Calidris fuscicollis)</i>	White-rumped Sandpiper	Hvidrygget ryle
*	Rustsnipe	<i>(Calidris subruficollis)</i>	Buff-breasted Sandpiper	Prærieløber
m	Alaskasnipe	<i>(Calidris melanotos)</i>	Pectoral Sandpiper	Stribet ryle
*	Beringsnipe	<i>(Calidris mauri)</i>	Western Sandpiper	Alaskaryle
*	Sandsnipe	<i>(Calidris pusilla)</i>	Semipalmated Sandpiper	Tyknæbbet dværgryle
*	Hvithale-svømmesnipe	<i>(Phalaropus tricolor)</i>	Wilson's Phalarope	Wilson's svømmesneppe
B	Svømmesnipe	<i>(Phalaropus lobatus)</i>	Red-necked Phalarope	Odinshane
m	Polarsvømmesnipe	<i>(Phalaropus fulicarius)</i>	Grey Phalarope	Thorshane
b*	Tereksnipe	<i>(Xenus cinereus)</i>	Terek Sandpiper	Terekklire
B	Strandsnipe	<i>(Actitis hypoleucos)</i>	Common Sandpiper	Mudderklire
*	Flekksnipe	<i>(Actitis macularia)</i>	Spotted Sandpiper	Plettet Mudderklire
B	Skogsnipe	<i>(Tringa ochropus)</i>	Green Sandpiper	Svaleklire
*	Eremittsnipe	<i>(Tringa solitaria)</i>	Solitary Sandpiper	Amerikansk svaleklire
B	Sotsnipe	<i>(Tringa erythropus)</i>	Spotted Redshank	Sortklire
*	Plystresnipe	<i>(Tringa melanoleuca)</i>	Greater Yellowlegs	Stor gulbenet klire
B	Gluttsnipe	<i>(Tringa nebularia)</i>	Common Greenshank	Hvidklire
*	Gulbeinsnipe	<i>(Tringa flavipes)</i>	Lesser Yellowlegs	Gulbenet klire
*	Willettsnipe	<i>(Tringa semipalmata)</i>	Willet	Stor sneppeklire
*	Damsnipe	<i>(Tringa stagnatilis)</i>	Marsh Sandpiper	Damklire
B	Grønnstilk	<i>(Tringa glareola)</i>	Wood Sandpiper	Tinksmed
B	Rødstilk	<i>(Tringa totanus)</i>	Common Redshank	Rødben
B	Kvartbekkasin	<i>(Limnocyptes minimus)</i>	Jack Snipe	Enkeltbekkasin
*	Kortnebbekkasin-snipe	<i>(Limnodromus griseus)</i>	Short-billed Dowitcher	Kortnæbbet sneppeklire
*	Langnebbekkasin-snipe	<i>(Limnodromus scolopaceus)</i>	Long-billed Dowitcher	Langnæbbet sneppeklire
B	Rugde	<i>(Scolopax rusticola)</i>	Eurasian Woodcock	Skovsneppe
B	Enkeltbekkasin	<i>(Gallinago gallinago)</i>	Common Snipe	Dobbeltbekkasin
B	Dobbeltbekkasin	<i>(Gallinago media)</i>	Great Snipe	Tredækker
*	Brakksvale	<i>(Glareola pratincola)</i>	Collared Pratincole	Rødvinget brakksvale
*	Orientbrakksvale	<i>(Glareola maldivarum)</i>	Oriental Pratincole	Orientbrakksvale
*	Steppebrakksvale	<i>(Glareola nordmanni)</i>	Black-winged Pratincole	Sortvinget brakksvale
*	Ørkenløper	<i>(Cursorius cursor)</i>	Cream-coloured Courser	Ørkenløber
M	Polarjo	<i>(Stercorarius pomarinus)</i>	Pomarine Skua	Mellemkjøve

Swedish	Finnish	German	French
Skärsnäppa	Merisirri	Meerstrandläufer	Bécasseau violet
Gulbröstad snäppa	Eskimosirri	Bairdstrandläufer	Bécasseau de Baird
Småsnäppa	Pikkusirri	Zwergstrandläufer	Bécasseau minute
Vitgumpsnäppa	Valkoperäsirri	Weissbüzelstrandläufer	Bécasseau de Bonaparte
Prärielöpare	Tundravikla	Grasläufer	Bécasseau rousset
Tuvsnäppa	Palsasirri	Graubruststrandläufer	Bécasseau tacheté
Tundrasnäppa	Tundrasirri	Bergstrandläufer	Bécasseau d'Alaska
Sandsnäppa	Kanadansirri	Sandstrandläufer	Bécasseau semipalmé
Wilsonsimsnäppa	Amerikanvesipääsky	Wilsonhünchen	Phalarope de Wilson
Smalnebbad simsnäppa	Vesipääsky	Odinshünchen	Phalarope á bec étroit
Brednebbad simsnäppa	Isovesipääsky	Thorshünchen	Phalarope á bec large
Tereksnäppa	Rantakurvi	Terekwasserläufer	Bargette du Terek
Drillsnäppa	Rantasipi	Flussuferläufer	Chevalier guignette
Fläckdrillsnäppa	Amerikansipi	Drosselufeläufer	Chevalier grivelé
Skogssnäppa	Metsäviklo	Waldwasserläufer	Chevalier culblanc
Amerikansk skogssnäppa	Amerikanmetsäviklo	Einsamer Wasserläufer	Chevalier solitaire
Svartsnäppa	Mustaviklo	Dunkelwasserläufer	Chevalier arlequin
Större gulbena	Amerikanviklo	Grosser Gelbschenkel	Chevalier criard
Gluttsnäppa	Valkoviklo	Grünschenkel	Chevalier aboyeur
Mindre gulbena	Keltajalkaviklo	Kleiner Gelbschenkel	Chevalier á pattes jaunes
Willetsnäppa	Preeriviklo	Schlammtreter	Chevalier semipalme
Dammsnäppa	Lampiviklo	Teichwasserläufer	Chevalier stagnatile
Grönbena	Liro	Bruchwasserläufer	Chevalier sylvain
Rödbena	Punajalkaviklo	Rotschenkel	Chevalier gambette
Dvärgbeckasin	Jänkäkurppa	Zwergsnepfe	Bécassine sourde
Mindre becasinsnäppa	Rämekurppelo	Kleiner Schlammläufer	Bécassine á bec court
Större becasinsnäppa	Tundrakurppelo	Grosser Schlammläufer	Bécassine á long bec
Morkulla	Lehtokurppa	Waldschnepe	Becasse des bois
Enkelbeckasin	Taivaanvuohi	Bekassine	Bécassine des marais
Dubbelbeckasin	Heinäkurppa	Doppelschnepe	Bécassine double
Vadarsvala	Pääskykahlaaja	Rotflügel-Brachschwalbe	Glaréole á collier
Orientalisk vadarsvala	Aasianpääskykahlaaja	Orientbrachschwalbe	Glaréole orientale
Svartvingad vadarsvala	Aropääskykahlaaja	Schwarzflügel-Brachschwalbe	Glaréole á ailes noires
Ökenlöpare	Aavikkojuoksija	Rennvogel	Courvite isabelle
Bredstjärtad labb	Levepyrstökihu	Spatelraubmöve	Labbe pomarin

	Norwegian	Scientific name	English	Danish
B	Tyvjo	<i>(Stercorarius parasiticus)</i>	Arctic Skua	Almindelig kjo
B	Fjelljo	<i>(Stercorarius longicaudus)</i>	Long-tailed Skua	Lille kjo
bM	Storjo	<i>(Stercorarius skua)</i>	Great Skua	Storkjo
B	Dvergmåke	<i>(Hydrocoloeus minutus)</i>	Little Gull	Dvær
*	Rosenmåke	<i>(Rhodostethia rosea)</i>	Ross's Gull	Rosen
m	Ismåke	<i>(Pagophila eburnea)</i>	Ivory Gull	Ism
*	Sabinemåke	<i>(Xema sabini)</i>	Sabine's Gull	Sabinem
B	Krykkje	<i>(Rissa tridactyla)</i>	Black-legged Kittiwake	Ride
*	Kanadahettemåke	<i>(Larus philadelphia)</i>	Bonaparte's Gull	Bonapartes må
B	Hettemåke	<i>(Larus ridibundus)</i>	Black-headed Gull	Hættem
*	Lattermåke	<i>(Larus atricilla)</i>	Laughing Gull	Latter
*	Franklinmåke	<i>(Larus pipixcan)</i>	Franklin's Gull	Franklins må
*	Steppemåke	<i>(Larus ichthyaetus)</i>	Pallas's Gull	Stor sorthovedet må
*	Svartehavsmåke	<i>(Larus melanocephalus)</i>	Mediterranean Gull	Sorthovedet må
B	Fiskemåke	<i>(Larus canus)</i>	Mew Gull	Storm
*	Ringnebbmåke	<i>(Larus delawarensis)</i>	Ring-billed Gull	Ring-næb
B	Sildemåke	<i>(Larus fuscus)</i>	Lesser black-backed Gull	Sildem
B	Gråmåke	<i>(Larus argentatus)</i>	Herring Gull	Sølv
*	Kaspimåke	<i>(Larus cachinnans)</i>	Caspian Gull	Kaspisk må
*	Gulbeinmåke	<i>(Larus michahellis)</i>	Yellow-legged Gull	Middelhavsm
*	Gråvingemåke	<i>(Larus glaucescens)</i>	Glaucous-winged Gull	Gråvinget må
*	Eskimomåke	<i>(Larus thayeri)</i>	Thayer's Gull	Inuit
mw	Grønlandsmåke	<i>(Larus glaucooides)</i>	Iceland Gull	Hvidvinget må
mw	Polarmåke	<i>(Larus hyperboreus)</i>	Glaucous Gull	Grå
B	Svartbak	<i>(Larus marinus)</i>	Great Black-backed Gull	Svart
*	Tøyleterne	<i>(Onychoprion anaethetus)</i>	Bridled Tern	Brille
bm	Dvergterne	<i>(Sternula albifrons)</i>	Little Tern	Dvær
*	Sandterne	<i>(Gelocheidon nilotica)</i>	Gull-billed Tern	Sand
bm	Rovterne	<i>(Hydroprogne caspia)</i>	Caspian Tern	Rov
*	Hvitkinnsvarterterne	<i>(Chlidonias hybridus)</i>	Whiskered Tern	Hvidskægget
m	Svartterne	<i>(Chlidonias niger)</i>	Black Tern	Sort
*	Hvitvingesvarterterne	<i>(Chlidonias leucopterus)</i>	White-winged Black Tern	Hvidvinget
bm	Splitterne	<i>(Sterna sandvicensis)</i>	Sandwich Tern	Split
*	Kongerterne	<i>(Sterna maxima)</i>	Royal Tern	Konger
B	Makrellterne	<i>(Sterna hirundo)</i>	Common Tern	Fjord
*	Rosenterne	<i>(Sterna dougalli)</i>	Roseate Tern	Rosent
B	Rødnebbterne	<i>(Sterna paradisaea)</i>	Arctic Tern	Hav

Swedish	Finnish	German	French
Labbb	Merikihu	Schmarotzerraubmöwe	Labbe parasite
Fjällabb	Tunturikihu	Falkenraubmöwe	Labbe á longue queue
Storlabbb	Isokihu	Skua	Grand Labbe
Dvärgmås	Pikkulokki	Zwergmöwe	Mouette pygmée
Rosenmås	Ruusulokki	Rosenmöwe	Mouette de Ross
Ismås	Jäälokki	Elfenbeinmöwe	Mouette ivoire
Tärnmås	Tiiralokki	Schwalbenmöwe	Mouette de Sabine
Tretåig mås	Pikkukajava	Dreizehenmöwe	Mouette tridactyle
Trädmås	Kuusilokki	Bonapartemöwe	Mouette de Bonaparte
Skrattmås	Naurulokki	Lachmöwe	Mouette rieuse
Sotvingad mås	Nokisiipilokki	Aztekenmöwe	Mouette atricille
Präriemås	Preerianaurulokki	Franklinmöwe	Mouette de Franklin
Svarthuvad trut	Mustapäälökki	Fischmöwe	Goéland ichthyaète
Svarthuvad mås	Mustanmerenlokki	Schwarzkopfmöwe	Mouette mélanocéphale
Fiskmås	Kalalokki	Sturmmöwe	Goéland cendré
Ringnäbbad mås	Rengasnokkalokki	Ringschnabelmöwe	Goéland á bec cerclé
Silltrut	Selkälökki	Silbermöwe	Goéland argenté
Gråtrut	Harmaalokki	Heringsmöwe	Goéland brun
Kaspisk trut	Aroharmaalokki	Weisskopfmöwe	Goéland pontique
Gulfotad gråtrut	Etelänharmaalokki	Mittelmeermöwe	Goéland leucophée
Gråvingad trut	Amerikanisolokki	Beringmöwe	Goéland à ailes grises
Thayertrut	Eskimolokki	Thayermöwe	Goéland de Thayer
Vitvingad trut	Grönlanninlokki	Polarmöwe	Goéland á ailes blanches
Vittrut	Isolokki	Eismöwe	Goéland bourgmestre
Havstrut	Merilokki	Mantelmöwe	Goéland marin
Gråryggad sottärna	Ohjasnokitiira	Zügelseeschwalbe	Sterne bridée
Smätärna	Pikkutiira	Zwergseeschwalbe	Sterne naine
Sandtärna	Hietatiira	Lachseeschwalbe	Sterne hansel
Skräntärna	Räyskä	Raubseeschwalbe	Sterne caspienne
Skäggtärna	Valkoposkitiira	Weissbartseeschwalbe	Guifette moustac
Svarttärna	Mustatiira	Trauerseeschwalbe	Guifette noire
Vitvingad tärna	Valkosiipitiira	Weissflügelseeschwalbe	Guifette leucoptère
Kentsk tärna	Riuttatiira	Brandseeschwalbe	Sterne caugek
Kungstärna	Kuningastiira	Königsseeschwalbe	Sterne royale
Fisktärna	Kalatiira	Flusseeschwalbe	Sterne pierregarin
Rosentärna	Ruusutiira	Rosenseeschwalbe	Sterne de Dougall
Silvertärna	Lapintiira	Küstenseeschwalbe	Sterne arctique

	Norwegian	Scientific name	English	Danish
B	Lomvi	<i>(Uria aalge)</i>	Common Guillemot	Lomvie
B	Polarlomvi	<i>(Uria lomvia)</i>	Brünnich's Guillemot	Polarlomvie
B	Alke	<i>(Alca torda)</i>	Razorbill	Alk
B	Teist	<i>(Cepphus grylle)</i>	Black Guillemot	Tejst
W	Alkekonge	<i>(Alle alle)</i>	Little Auk	Søkonge
B	Lunde	<i>(Fratrercula arctica)</i>	Atlantic Puffin	Lunde
*	Steppehøne	<i>(Syrphaptus paradoxus)</i>	Pallas' Sandgrouse	Steppehøne
B	Klippedue (Bydue)	<i>(Columba livia)</i>	Rock Pigeon (Feral Pigeon)	Klippedue (Tamdue)
B	Skogdue	<i>(Columba oenas)</i>	Stock Pigeon	Huldue
B	Ringdue	<i>(Columba palumbus)</i>	Common Wood Pigeon	Ringdue
B	Tyrkerdue	<i>(Streptopelia decaocto)</i>	Eurasian Collared Dove	Tyrkerdue
m	Turteldue	<i>(Streptopelia turtur)</i>	European Turtle Dove	Turteldue
*	Mongolturteldue	<i>(Streptopelia orientalis)</i>	Oriental Turtle Dove	Østlig turteldue
*	Skjæregjøk	<i>(Clamator glandarius)</i>	Great Spotted Cuckoo	Skadegøg
B	Gjøk	<i>(Cuculus canorus)</i>	Common Cuckoo	Gøg
*	Gulnebbgjøk	<i>(Coccyzus americanus)</i>	Yellow-billed Cuckoo	Gulnæbbet gøg
*	Tårnugle	<i>(Tyto alba)</i>	Barn Owl	Slørugle
*	Dverghornugle	<i>(Otus scops)</i>	Eurasian Scops Owl	Dværghornugle
B	Hubro	<i>(Bubo bubo)</i>	Eagle Owl	Stor hornugle
bm	Snøugle	<i>(Bubo scandiacus)</i>	Snowy Owl	Sneugle
B	Haukugle	<i>(Surnia ulula)</i>	Northern Hawk Owl	Høgeugle
B	Spurveugle	<i>(Glaucidium passerinum)</i>	Pygmy Owl	Spurveugle
B	Kattugle	<i>(Strix aluco)</i>	Tawny Owl	Natugle
b	Slagugle	<i>(Strix uralensis)</i>	Ural Owl	Slagugle
b	Lappugle	<i>(Strix nebulosa)</i>	Great Grey Owl	Laplandsugle
B	Hornugle	<i>(Asio otus)</i>	Long-eared Owl	Skovhornugle
B	Jordugle	<i>(Asio flammeus)</i>	Short-eared Owl	Mosehornugle
B	Perleugle	<i>(Aegolius funereus)</i>	Tengmalm's Owl	Perleugle
B	Nattravn	<i>(Caprimulgus europaeus)</i>	European Nightjar	Nattravn
*	Pigghalseiler	<i>(Hirundapus caudacutus)</i>	White-throated Needle-tail	Tornhalsejler
B	Tårnseiler	<i>(Apus apus)</i>	Common Swift	Mursejler
*	Gråseiler	<i>(Apus pallidus)</i>	Pallid Swift	Gråsejler
*	Alpeseiler	<i>(Tachymarptis melba)</i>	Alpine Swift	Alpesejler
*	Hvitgumpseiler	<i>(Apus caffer)</i>	White-rumped Swift	Hvidrumpet sejler
bw	Isfugl	<i>(Alcedo atthis)</i>	Common Kingfisher	Isfugl
m	Bieter	<i>(Merops apiaster)</i>	European Bee-eater	Biæder
*	Blåkinibieter	<i>(Merops persicus)</i>	Blue-cheeked Bee-eater	Grøn biæder

Swedish	Finnish	German	French
Sillgrissla	Etelänsiisla	Trottellumme	Guillemot de Troil
Spetsbergsgrissla	Pohjankiisla	Dickschnabellumme	Guillemot de Brünnich
Tordmule	Ruokki	Tordalk	Pingouin torda
Tobisgrissla	Riskilä	Gryllteiste	Guillemot á miroir
Alkekung	Pikkuruokki	Krabbentaucher	Mergule nain
Lunnefågel	Lunni	Papageitaucher	Macareux moine
Stäpphöna	Arokyyhky	Steppenhuhn	Syrrhapte paradoxal
Tamduva	Kalliokyyhky (Kesykyyhky)	Felsentaube (Strassentaube)	Pigeon biset (Pigeon domestique)
Skogsduva	Uuttukyyhky	Hohltaube	Pigeon colombin
Ringduva	Sepelkyyhky	Ringeltaube	Pigeon ramier
Turkduva	Turkinkyyhky	Türkentaube	Tourterelle turque
Turturduva	Turturikyyhky	Turteltaube	Tourterelle des bois
Större turturduva	Idänturturikyyhky	Meenataube	Tourterelle orientale
Skatgök	Töyhtökäki	Häherkuckuck	Coucou gai
Gök	Käki	Kuckuck	Coucou gris
Gulnäbbad regngök	Amerikankäki	Gelbschnabelkuckuck	Coulicou á bec jaune
Tornuggla	Tornipöllö	Schleiereule	Chouette effraie
Dvärguv	Kyläpöllönen	Zwergohreule	Hibou petit-duc
Berguv	Huuhkaja	Uhu	Hibou grand-duc
Fjälluggla	Tunturipöllö	Schnee-Eule	Harfang des neiges
Hökuggla	Hiiripöllö	Sperbereule	Chouette épervière
Sparvuggla	Varpuspöllö	Sperlingskauz	Chouette chevêchette
Kattuggla	Lehtopöllö	Waldkauz	Chouette hulotte
Slaguggla	Viirupöllö	Habichtskauz	Chouette de l'Oural
Lappuggla	Lapinpöllö	Bartkauz	Chouette lapone
Hornuggla	Sarvipöllö	Waldohreule	Hibou moyen-duc
Jorduggla	Suopöllö	Sumpfohreule	Hibou des marais
Pärluggla	Helmipöllö	Rauhfußkauz	Chouette de Tengmalm
Nattskärä	Kehräjä	Ziegenmelker	Engoulevent d'Europe
Taggstjörtseglare	Piikkipyrstökiitäjä	Stachelschwanzsegler	Martinet epineux
Tornseglare	Tervapääsky	Mauersegler	Martinet noir
Blek tornseglare	Vaaleakiitäjä	Fahlsegler	Martinet pâle
Alpseglare	Alppikiitäjä	Alpensegler	Martinet á ventre blanc
Kafferseglare	Kafferikiitäjä	Kaffernsegler	Martinet cafre
Kungsfiskare	Kuningaskalastaja	Eisvogel	Martin pêcheur d'Europe
Biätare	Mehiläissyöjä	Bienenfresser	Guêpier d'Europe
Grön biätare	Vihermehiläissyöjä	Blauwangenspint	Guêpier de Madagascar

	Norwegian	Scientific name	English	Danish
*	Blåråke	<i>(Coracias garrulus)</i>	European Roller	Ellekrage
m	Hærfugl	<i>(Upupa epops)</i>	Hoopoe	Hærfugl
B	Vendehals	<i>(Jynx torquilla)</i>	Eurasian Wryneck	Vendehals
B	Gråspett	<i>(Picus canus)</i>	Grey-headed Woodpecker	Gråspætte
B	Grønnspekk	<i>(Picus viridis)</i>	Green Woodpecker	Grønspætte
B	Svartspekk	<i>(Dryocopus martius)</i>	Black Woodpecker	Sortspætte
B	Flaggspekk	<i>(Dendrocopos major)</i>	Great Spotted Woodpecker	Stor flagspætte
B	Hvitryggspekk	<i>(Dendrocopos leucotos)</i>	White-backed Woodpecker	Hvidrygget spætte
B	Dvergspekk	<i>(Dendrocopos minor)</i>	Lesser Spotted Woodpecker	Lille flagspætte
B	Tretåspekk	<i>(Picoides tridactylus)</i>	Three-toed Woodpecker	Tretået spætte
*	Oreempid	<i>(Empidonax alnorum)</i>	Alder Flycatcher	Elle-empidonax
*	Kalanderlerke	<i>(Melanocorypha calandra)</i>	Calandra Lark	Kalandralærke
*	Fjellkalanderlerke	<i>(Melanocorypha bimaculata)</i>	Bimaculated Lark	Toppletet lærke
*	Hvitvingelerke	<i>(Melanocorypha leucoptera)</i>	White-winged Lark	Hvidvinget lærke
m	Dverglerke	<i>(Calandrella brachydactyla)</i>	Greater Short-toed Lark	Korttået lærke
*	Flekkdverglerke	<i>(Calandrella rufescens)</i>	Lesser Short-toed Lark	Dværglærke
*	Topplerke	<i>(Galerida cristata)</i>	Crested Lark	Toplærke
B	Trelerke	<i>(Lullula arborea)</i>	Woodlark	Hedelærke
B	Sanglerke	<i>(Alauda arvensis)</i>	Sky Lark	Sanglærke
B	Fjellerke	<i>(Eremophila alpestris)</i>	Horned Lark	Bjerglærke
B	Sandsvale	<i>(Riparia riparia)</i>	Sand Martin	Digesvale
*	Klippesvale	<i>(Ptyonoprogne rupestris)</i>	Crag Martin	Klippesvale
B	Låvesvale	<i>(Hirundo rustica)</i>	Swallow	Landsvale
B	Taksvale	<i>(Delichon urbica)</i>	House Martin	Bysvale
*	Amursvale	<i>(Cecropis daurica)</i>	Red-rumped Swallow	Rødrygget svale
m	Tartarpiplerke	<i>(Anthus richardi)</i>	Richard's Pipit	Storpiber
*	Mongolpiplerke	<i>(Anthus godlewskii)</i>	Blyth's Pipit	Mongolsk piber
*	Markpiplerke	<i>(Anthus campestris)</i>	Tawny Pipit	Markpiber
m	Sibirpiplerke	<i>(Anthus hodgsoni)</i>	Olive-backed Pipit	Taigapiber
B	Trepipilerke	<i>(Anthus trivialis)</i>	Tree Pipit	Skovpiber
*	Tundrapipilerke	<i>(Anthus gustavi)</i>	Pechora Pipit	Pechora piber
B	Heipipilerke	<i>(Anthus pratensis)</i>	Meadow Pipit	Engpiber
B	Lappipilerke	<i>(Anthus cervinus)</i>	Red-throated Pipit	Rødstrubet piber
*	Myrpiplerke	<i>(Anthus rubescens)</i>	Buff-bellied Pipit	Hedepiber
*	Vannpiplerke	<i>(Anthus spinoletta)</i>	Water Pipit	Bjergpiber
B	Skjærpipilerke	<i>(Anthus petrosus)</i>	Rock Pipit	Skærpiber
B	Gulerle	<i>(Motacilla flava)</i>	Yellow Wagtail	Gul vipstjert

Swedish	Finnish	German	French
Blåkråka	Sininärhi	Blauracke	Rollier d'Europe
Härfågel	Harjalintu	Wiedehopf	Huppe fasciée
Göktyta	Käenpiika	Wendehals	Torcol fourmilier
Gråspecht	Harmaapäätikka	Grauspecht	Pic cendré
Gröngölning	Vihertikka	Grünspecht	Pic vert
Spillkråka	Palokärki	Schwarzspecht	Pic noir
Större hackspett	Käpytikka	Buntspecht	Pic épeiche
Vitryggig hackspett	Valkoselkätikka	Weissrückenspecht	Pic á dos blanc
Mindre hackspett	Pikkutikka	Kleinspecht	Pic épeichette
Tretåig hackspett	Pohjantikka	Dreizehenspecht	Pic tridactyle
Alempid	Leppäsieppari	Erlenschnäppertyrann	Moucherolle des aulnes
Kalanderlärka	Arokiuru	Kalanderlerche	Alouette calandre
Asiatisk kalanderlärka	Ylänkökiuru	Bergkalanderlerche	Alouette monticole
Vitvingad lärka	Valkosiiipikiuru	Weissflügelnerche	Alouette leucoptere
Korttälärka	Lyhytvarvasikiuru	Kurzzehenlerche	Alouette calandrelle
Dvärglärka	Pikkukiuru	Stummelnerche	Alouette pispollette
Tofslärka	Töyhtökiuru	Haubenlerche	Cochevis huppé
Trädlärka	Kangaskiuru	Heidelerche	Alouette lulu
Sånglärka	Kiuru	Feldlerche	Alouette des champs
Berglärka	Tunturikiuru	Ohrenlerche	Alouette haussecol
Backsvala	Törmäpääsky	Uferschwalbe	Hirondelle de rivage
Klippsvala	Kalliopääsky	Felsenschwalbe	Hirondelle de rochers
Ladusvala	Haarapääsky	Rauchschwalbe	Hirondelle rustique
Hussvala	Räystäspääsky	Mehlschwalbe	Hirondelle de fenêtre
Rostgumpsvala	Ruostepääsky	Rötelschwalbe	Hirondelle rousseline
Större piplärka	Isokirvinen	Spornpieper	Pipit de Richard
Mongolpiplärka	Mongoliankirvinen	Steppenpieper	Pipit de Blyth
Fältpiplärka	Nummikirvinen	Brachpieper	Pipit rousseline
Sibirisk piplärka	Intiankirvinen	Waldpieper	Pipit á dos olive
Trädpiplärka	Metsäkirvinen	Baumpieper	Pipit des arbres
Tundrapiplärka	Tundrakirvinen	Petschorapieper	Pipit de la Petchora
Ängspiplärka	Niittykirvinen	Wiesenpieper	Pipit farlouse
Rödstrupig piplärka	Lapinkirvinen	Rotkehlpieper	Pipit á gorge rousse
Hedpiplärka	Tuhkakirvinen	Pazifikpieper	Pipit Farlousane
Vattenpiplärka	Vuorikirvinen	Wasserpieper	Pipit spioncelle
Skärpiplärka	Luotokirvinen	Strandpieper	Pipit maritime
Gulärka	Keltävästäräkki	Schafstelze	Bergeronnette printanière

	Norwegian	Scientific name	English	Danish
m	Sitronerle	<i>(Motacilla citreola)</i>	Citrine Wagtail	Citronvipstjert
B	Vintererle	<i>(Motacilla cinerea)</i>	Grey Wagtail	Bjergvipstjert
B	Linerle	<i>(Motacilla alba)</i>	White Wagtail	Hvid vibstjert
B	Sidensvans	<i>(Bombicilla garrulus)</i>	Bohemian Waxwing	Silkehale
B	Fossefall	<i>(Cinclus cinclus)</i>	White-throated Dipper	Vandstær
B	Gjerdsmett	<i>(Troglodytes troglodytes)</i>	Winter Wren	Gærdesmutte
B	Jernspurv	<i>(Prunella modularis)</i>	Hedge Accentor	Jernspurv
*	Sibirjernspurv	<i>(Prunella montanella)</i>	Siberian Accentor	Sibirisk jernspurv
*	Svartstrupe-jernspurv	<i>(Prunella atrogularis)</i>	Black-throated Accentor	Sortstrubet jernspurv
*	Alpejernspurv	<i>(Prunella collaris)</i>	Alpine Accentor	Alpejernspurv
*	Hekkskvett	<i>(Cercotrichas galactotes)</i>	Rufous-tailed Scrub Robin	Trenattegal
B	Rødstrupe	<i>(Erithacus rubecula)</i>	European Robin	Rødhals
B	Nattergal	<i>(Luscinia luscinia)</i>	Thrush Nightingale	Nattegal
*	Sørnattergal	<i>(Luscinia megarhynchos)</i>	Common Nightingale	Sydlig nattegal
B	Blåstrupe	<i>(Luscinia svecica)</i>	Bluethroat	Blåhals
*	Rubinstrupe	<i>(Calliope calliope)</i>	Siberian Rubythroat	Rubinnattegal
*	Blåstjert	<i>(Tarsiger cyanurus)</i>	Red-flanked Bluetail	Blåstjert
*	Hvitstrupe-nattergal	<i>(Irania gutturalis)</i>	White-throated Robin	Hvidhals
bm	Svartrødstjert	<i>(Phoenicurus ochrurus)</i>	Black Redstart	Husrødstjert
B	Rødstjert	<i>(Phoenicurus phoenicurus)</i>	Common Redstart	Rødstjert
B	Buskskvett	<i>(Saxicola rubetra)</i>	Whinchat	Bynkefugl
*	Asiasvartstrupe	<i>(Saxicola maurus)</i>	Siberian Stonechat	Sibirisk bynkefugl
b	Svartstrupe	<i>(Saxicola rubicola)</i>	Stonechat	Sortstrubet bynkefugl
*	Isabellasteinskvett	<i>(Oenanthe isabellina)</i>	Isabelline Wheatear	Isabellastenpikker
B	Steinskvett	<i>(Oenanthe oenanthe)</i>	Northern Wheatear	Stenpikker
*	Svartstrupe-steinskvett	<i>(Oenanthe pleschanka)</i>	Pied Wheatear	Nonnestenpikker
*	Middelhavs-steinskvett	<i>(Oenanthe hispanica)</i>	Black-eared Wheatear	Middelhavsstenpikker
*	Ørkensteinskvett	<i>(Oenanthe deserti)</i>	Desert Wheatear	Ørkenstenpikker
*	Steintrost	<i>(Monticola saxatilis)</i>	Rufous-tailed Rock Thrush	Stendrossel
*	Gulltrost	<i>(Zoothera dauma)</i>	White's Thrush	Gulddrossel
*	Brunkinnskogtrost	<i>(Catharus ustulatus)</i>	Swainson's Thrush	Brunrygget skovdrossel
*	Gråkinnskogtrost	<i>(Catharus minimus)</i>	Grey-cheeked Thrush	Gråkindet skovdrossel
*	Sibirtrost	<i>(Geokichla sibirica)</i>	Siberian Thrush	Sibirisk drossel
B	Ringtrost	<i>(Turdus torquatus)</i>	Ring Ouzel	Ringdrossel
B	Svarttrost	<i>(Turdus merula)</i>	Common Blackbird	Solsort

Swedish	Finnish	German	French
Citronärla	Sitruunavästäräkki	Zitronenstelze	Bergeronnette citrine
Forsärla	Vuorivästäräkki	Gebirgsstelze	Bergeronnette des ruisseaux
Sädesärla	Västäräkki	Bachstelze	Bergeronnette grise
Sidensvans	Tilhi	Seidenschwanz	Jaseur boréal
Strömstare	Koskikara	Wasseramsel	Cincla plongeur
Gärdsmyg	Peukalainen	Zaunkönig	Troglodyte mignon
Järnsparv	Rautiainen	Heckenbraunelle	Accenteur mouchet
Sibirisk järnsparv	Taigarautiainen	Bergbraunelle	Accenteur montanelle
Svartstrupig järnsparv	Mustakurkkurautiainen	Schwarzkehlbraunelle	Accenteur à gorge noire
Alpjärnsparv	Alppirautiainen	Alpenbraunelle	Accenteur alpin
Trädnäktergal	Ruostepyrstö	Heckensänger	Agrobate roux
Rödhake	Punarinta	Rotkehlchen	Rougegorge familier
Näktergal	Satakieli	Sprosser	Rossignol progné
Sydnäktergal	Etelänsatakieli	Nachtigall	Rossignol philomèle
Blåhake	Sinirinta	Blaukehlchen	Gorgebleue à miroir
Rubinnäktergal	Rubiinisatakieli	Rubinkehlchen	Calliope siberienne
Blåstjärt	Sinipyrstö	Blauschwanz	Robin à flancs roux
Vitstrupig näktergal	Kivikkosatakieli	Weisskählsänger	Iranie à gorge blanche
Svart rödstjärt	Mustaleppälintu	Hausrotschwanz	Rougequeue noir
Rödstjärt	Leppälintu	Gartenrotschwanz	Rougequeue à front blanc
Buskskvätta	Pensastasku	Braunkehlchen	Traquet tarier
Sibirisk buskskvätta	Sepeltasku	Pallassschwarzkehlchen	Tarier de Sibérie
Svarthakad buskskvätta	Mustapäätasku	Schwarzkehlchen	Traquet pâte
Isabellastenskvätta	Arotasku	Isabellsteinschmätzer	Traquet isabelle
Stenskvätta	Kivitasku	Steinschmätzer	Traquet motteux
Nunnestenskvätta	Nunnatasku	Nonnensteinschmätzer	Traquet pie
Medelhavstenskvätta	Rusotasku	Mittelmeersteinschmätzer	Traquet oreillard
Ökenstenskvätta	Aavikkotasku	Wüstensteinschmätzer	Traquet du désert
Stenstrast	Kivikkorastas	Steinrötel	Merle de roche
Guldtrast	Kirjorastas	Erddrossel	Grive dorée
Beigekindad skogstrast	Korpirastas	Swainsondrossel	Grive á dos olive
Gråkindad skogstrast	Tundrarastas	Grauwangendrossel	Grive á joues grises
Sibirisk trast	Siperianastas	Schieferdrossel	Grive de Sibérie
Ringtrast	Sepelrastas	Ringdrossel	Merle á plastron
Koltrast	Mustarastas	Amsel	Merle noir

	Norwegian	Scientific name	English	Danish
*	Gråstrupetrost	<i>(Turdus obscurus)</i>	Eye-browed Thrush	Gråstrubet drossel
*	Rødflekketrost	<i>(Turdus naumanni)</i>	Naumann's Thrush	Rustdrossel
*	Svartflekktrost	<i>(Turdus eunomus)</i>	Dusky Thrush	Brundrossel
*	Svartstrupetrost	<i>(Turdus atrogularis)</i>	Black-throated Thrush	Mørkstrubet drossel
B	Gråtrost	<i>(Turdus pilaris)</i>	Fieldfare	Sjagger
B	Måltrost	<i>(Turdus philomelos)</i>	Song Thrush	Sangdrossel
B	Rødvingetrost	<i>(Turdus iliacus)</i>	Redwing	Vindrossel
B	Duetrost	<i>(Turdus viscivorus)</i>	Mistle Thrush	Misteldrossel
*	Starrsanger	<i>(Locustella certhiola)</i>	Pallas's Grasshopper Warbler	Pallas græshoppesanger
*	Stripesanger	<i>(Locustella lanceolata)</i>	Lanceolated Warbler	Stribet græshoppesanger
bm	Gresshoppesanger	<i>(Locustella naevia)</i>	Common Grasshopper Warbler	Græshoppesanger
m	Elvesanger	<i>(Locustella fluviatilis)</i>	River Warbler	Flodsanger
*	Sumpsanger	<i>(Locustella luscinioides)</i>	Savi's Warbler	Savisanger
*	Tykknebbesanger	<i>(Iduna aedon)</i>	Thick-billed Warbler	Tyknæbbet drosselrørsanger
*	Tartarsanger	<i>(Iduna caligata)</i>	Booted Warbler	Lille gulbug
*	Ramasanger	<i>(Iduna rama)</i>	Syke's Warbler	Steppegulbug
*	Bleksanger	<i>(Iduna pallida)</i>	Olivaceous Warbler	Bleg gulbug
B	Gulsanger	<i>(Hippolais icterina)</i>	Icterine Warbler	Gulbug
*	Spottesanger	<i>(Hippolais polyglotta)</i>	Melodious Warbler	Spottesanger
*	Vannsanger	<i>(Acrocephalus paludicola)</i>	Aquatic Warbler	Vandsanger
B	Sivsanger	<i>(Acrocephalus schoenobaenus)</i>	Sedge Warbler	Sivsanger
*	Åkersanger	<i>(Acrocephalus agricola)</i>	Paddyfield Warbler	Lille rørsanger
m	Busksanger	<i>(Acrocephalus dumetorum)</i>	Blyth's Reed Warbler	Buskrørsanger
B	Myrsanger	<i>(Acrocephalus palustris)</i>	Marsh Warbler	Kærsanger
B	Rørsanger	<i>(Acrocephalus scirpaceus)</i>	European Reed Warbler	Rørsanger
m	Trostesanger	<i>(Acrocephalus arundinaceus)</i>	Great Reed Warbler	Drosselrørsanger
*	Rødstrupesanger	<i>(Sylvia cantillans)</i>	Subalpine Warbler	Hvidskægget sanger
*	Svarthodesanger	<i>(Sylvia melanocephala)</i>	Sardinian Warbler	Sorthovedet sanger
*	Mestersanger	<i>(Sylvia crassirostris)</i>	Orphean Warbler	Østlig mestersanger
*	Ørkensanger	<i>(Sylvia nana)</i>	Asian Desert Warbler	Asiatisk ørkensanger
bm	Hauksanger	<i>(Sylvia nisoria)</i>	Barred Warbler	Høgesanger
B	Møller	<i>(Sylvia curruca)</i>	Lesser Whitethroat	Gærdesanger
B	Tornsanger	<i>(Sylvia communis)</i>	Common Whitethroat	Tornsanger
B	Hagesanger	<i>(Sylvia borin)</i>	Garden Warbler	Havesanger
B	Munk	<i>(Sylvia atricapilla)</i>	Blackcap	Munk

Swedish	Finnish	German	French
Gråhalsad trast	Taigarastas	Weissbrauendrossel	Grive obscure
Rödtrast	Ruosterastas	Naumanndrossel	Grive de Naumann
Bruntrast	Ruostesiipirastas	Rostflügeldrossel	Grive à ailes rousses
Svarthalsad trast	Mustakaularastas	Schwarzkehldrossel	Grive à gorge noire
Björktrast	Räkättirastas	Wacholderdrossel	Grive litorne
Taltrast	Laulurastas	Singdrossel	Grive musicienne
Rödvingetrast	Punakylkirastas	Rotdrossel	Grive mauvis
Dubbeltrast	Kulorastas	Misteldrossel	Grive draine
Starrsångare	Sarasirkkalintu	Streifenschwirl	Locustelle de Pallas
Träsksångare	Viirusirkkalintu	Strichelschwirl	Locustelle lancéolée
Gräshoppsångare	Pensassirkkalintu	Feldschwirl	Locustelle tachetée
Flodsångare	Viitasirkkalintu	Schlagschwirl	Locustelle fluviatile
Vassångare	Ruokosirkkalintu	Rohrschwirl	Locustelle luscinoïde
Tjocknäbbad sångare	Paksunokka - kerttunen	Dickschnabelrohrsänger	Rousserolle á gros bec
Gråsångare	Pikkukultarinta	Buschspötter	Hypolaïs russe
Saxaulsångare	Aavikkokultarinta	Steppenspötter	Hypolaïs rama
Eksångare	Vaaleakultarinta	Blasspötter	Hypolaïs pâle
Härmsångare	Kultarinta	Gelbspötter	Hypolaïs icterine
Polyglottsångare	Taiturikultarinta	Orpheusspötter	Hypolaïs polyglotte
Vattensångare	Sarakerttunen	Seggenrohrsänger	Phragmite aquatique
Sävsångare	Ruokokerttunen	Schilfrohrsänger	Phragmite des joncs
Fältsångare	Kenttäkerttunen	Feldrohrsänger	Rousserolle isabelle
Busksångare	Viitakerttunen	Buschrohrsänger	Rousserolle des buissons
Kärrsångare	Luhtakerttunen	Sumpfrohrsänger	Rousserolle verderolle
Rörsångare	Rytikerttunen	Teichrohrsänger	Rousserolle effarvate
Trastsångare	Rastaskerttunen	Drosselrohrsänger	Rousserolle turdoïde
Rödstrupig sångare	Rusorintakerttu	Weissbartgrasmücke	Fauvette passerinette
Sammetshätta	Samettipääkerttu	Samtkopfgrasmücke	Fauvette mélanocephale
Mästersångare	Orfeuskerttu	Orpheusgrasmücke	Fauvette orphée
Ökensångare	Kääpiökerttu	Wüstengrasmücke	Fauvette naine
Höksångare	Kirjokerttu	Sperbergrasmücke	Fauvette épervière
Ärtsångare	Hernekerttu	Klappergrasmücke	Fauvette babillarde
Törnsångare	Pensaskerttu	Dorngrasmücke	Fauvette grisette
Trädgårdssångare	Lehtokerttu	Gartengrasmücke	Fauvette des jardins
Svarthätta	Mustapääkerttu	Mönchsgrasmücke	Fauvette á tête noire

	Norwegian	Scientific name	English	Danish
*	Østkronsanger	<i>(Phylloscopus coronatus)</i>	Eastern Crowned Leaf Warbler	Østlig kronsanger
*	Ospesanger	<i>(Phylloscopus plumbeitarsus)</i>	Grey-legged Leaf Warbler	Østlig lundsanger
m	Østsanger	<i>(Phylloscopus trochiloides)</i>	Greenish Warbler	Lundsanger
b	Lappsanger	<i>(Phylloscopus borealis)</i>	Arctic Warbler	Nordsanger
m	Fuglekongesanger	<i>(Phylloscopus proregulus)</i>	Pallas's Leaf Warbler	Fuglekongesanger
m	Gulbrynsanger	<i>(Phylloscopus inornatus)</i>	Yellow-browed Warbler	Hvidbrynet løvsanger
*	Blebrynsanger	<i>(Phylloscopus humei)</i>	Hume's Leaf Warbler	Humes sanger
*	Viersanger	<i>(Phylloscopus schwarzi)</i>	Radde's Warbler	Schwarz løvsanger
*	Brunsanger	<i>(Phylloscopus fuscatus)</i>	Dusky Warbler	Brun løvsanger
*	Eikesanger	<i>(Phylloscopus bonelli)</i>	Western Bonelli's Warbler	Bjergløvsanger
*	Furusanger	<i>(Phylloscopus orientalis)</i>	Eastern Bonelli's Warbler	Balkanløvsanger
B	Bøksanger	<i>(Phylloscopus sibilatrix)</i>	Wood Warbler	Skovsanger
B	Gransanger	<i>(Phylloscopus collybita)</i>	Common Chiffchaff	Gransanger
B	Løvsanger	<i>(Phylloscopus trochilus)</i>	Willow Warbler	Løvsanger
B	Fuglekonge	<i>(Regulus regulus)</i>	Goldcrest	Fuglekonge
m	Rødtoppfuglekonge	<i>(Regulus ignicapillus)</i>	Firecrest	Rødtoppet fuglekonge
B	Gråfluesnapper	<i>(Muscicapa striata)</i>	Spotted Flycatcher	Grå fluesnapper
bm	Dvergfluesnapper	<i>(Ficedula parva)</i>	Red-breasted Flycatcher	Lille fluesnapper
*	Halsbånd-fluesnapper	<i>(Ficedula albicollis)</i>	Collared Flycatcher	Hvidhalset fluesnapper
B	Svarthvit-fluesnapper	<i>(Ficedula hypoleuca)</i>	Pied Flycatcher	Broget fluesnapper
bw	Skjeggmeis	<i>(Panurus biarmicus)</i>	Bearded Tit	Skægmejse
B	Stjertmeis	<i>(Aegithalos caudatus)</i>	Long-tailed Tit	Halemejse
B	Blåmeis	<i>(Cyanistes caeruleus)</i>	Blue Tit	Blåmejse
B	Kjøttmeis	<i>(Parus major)</i>	Great Tit	Musvit
B	Svartmeis	<i>(Periparus ater)</i>	Coal Tit	Sortmejse
B	Toppmeis	<i>(Lophophanes cristatus)</i>	Crested Tit	Topmejse
B	Løvmeis	<i>(Poecile palustris)</i>	Marsh Tit	Sumpmejse
B	Granmeis	<i>(Poecile montanus)</i>	Willow Tit	Fyrremejse
B	Lappmeis	<i>(Poecile cinctus)</i>	Siberian Tit	Lapmejse
B	Spettmeis	<i>(Sitta europaea)</i>	Wood Nuthatch	Spætmejse
B	Trekryper	<i>(Certhia familiaris)</i>	Eurasian Treecreeper	Træløber
b*	Pungmeis	<i>(Remiz pendulinus)</i>	Eurasian Penduline Tit	Pungmejse
bm	Pirol	<i>(Oriolus oriolus)</i>	Eurasian Golden Oriole	Pirol
*	Brunvarsler	<i>(Lanius cristatus)</i>	Brown Shrike	Brun tornskade
*	Rødhalevarsler	<i>(Lanius isabellinus)</i>	Isabelline Shrike	Isabellatornskade

Swedish	Finnish	German	French
Östlig kronsångare	Amurinuunilintu	Kronenlaubsänger	Pouillot de Temminck
Sibirisk lundsångare	Burjatianuunilintu	Middendorff-Laubsänger	Pouillot à deux barres
Lundsångare	Idänuunilintu	Grünlaubsänger	Pouillot verdâtre
Nordsångare	Lapinuunilintu	Wanderlaubsänger	Pouillot boréal
Kungsfågelsångare	Hippiäisuunilintu	Goldhähnchenlaubsänger	Pouillot de Pallas
Taigasångare	Taigauunilintu	Gelbrauenlaubsänger	Pouillot à grands sourcils
Bergtaigasångare	Kashmirinuunilintu	Tianshan-Laubsänger	Pouillot de Hume
Videsångare	Siperianuunilintu	Bartlaubsänger	Pouillot de Schwarz
Brunsångare	Ruskouunilintu	Dunkellaubsänger	Pouillot brun
Bergsångare	Vuoriuunilintu	Berglaubsänger	Pouillot de Bonelli
Balkansångare	Balkaninuunilintu	Balkanlaubsänger	Pouillot oriental
Grönsångare	Sirittäjä	Walddaubsänger	Pouillot siffleur
Gransångare	Tiltalti	Zilpzalp	Pouillot véloce
Lövsångare	Pajulintu	Fitis	Pouillot fitis
Kungsfågel	Hippiäinen	Wintergoldhähnchen	Roitelet huppé
Brandkronad kungsfågel	Tulipäähippiäinen	Sommergoldhähnchen	Roitelet triple-bandeau
Grå flugsnappare	Harmaasiippo	Grauschnäpper	Gobemouche gris
Mindre flugsnappare	Pikkusieppo	Zwergschnäpper	Gobemouche nain
Halsbandflugsnappare	Sepelsieppo	Halsbandschnäpper	Gobemouche à collier
Svartvit flugsnappare	Kirjosieppo	Trauerschnäpper	Gobemouche noir
Skägges	Viiksitimali	Bartmeise	Mésange à moustaches
Stjärtmes	Pyrstötiainen	Schwanzmeise	Mésange à longue queue
Blåmes	Sinitiainen	Blaumeise	Mésange bleue
Talgoxe	Talitiainen	Kohlmeise	Mésange charbonnière
Svartmes	Kuusitiainen	Tannenmeise	Mésange noire
Tofsmes	Töyhtötiainen	Haubenmeise	Mésange huppée
Entita	Viitatieinen	Sumpfmeise	Mésange nonnette
Talltita	Hömötiainen	Weidenmeise	Mésange boréale
Lappmes	Lapintiainen	Laplandmeise	Mésange lapone
Nötväcka	Pähkinänakkeli	Kleiber	Sittelle torchepot
Trädkrypare	Puukiipijä	Waldbaumläufer	Grimpereau des bois
Pungmes	Pussitiainen	Beutelmeise	Mésange rémiz
Sommargylling	Kuhankeittäjä	Pirol	Loriot d'Europe
Brun törnskata	Idänpikkole-pinkäinen	Pirol	Loriot d'Europe
Isabelltörnskata	Arolepinkäinen	Isabellwürger	Pie-grièche isabelle

	Norwegian	Scientific name	English	Danish
B	Tornskate	<i>(Lanius collurio)</i>	Red-backed Shrike	Rødrygget tornskade
*	Rosenvarsler	<i>(Lanius minor)</i>	Lesser Grey Shrike	Rosenbrystet tornskade
B	Varsler	<i>(Lanius excubitor)</i>	Great Grey Shrike	Stor tornskade
*	Krattvarsler	<i>(Lanius meridionalis)</i>	Southern Grey Shrike	Sydlig stor tornskade
*	Rødhodevarsler	<i>(Lanius senator)</i>	Woodchat Shrike	Rødhovedet tornskade
*	Hvitpannevarsler	<i>(Lanius nubicus)</i>	Masked Shrike	Masketornskade
B	Nøtteskrike	<i>(Garrulus glandarius)</i>	Eurasian Jay	Skovskade
B	Lavskrike	<i>(Perisoreus infaustus)</i>	Siberian Jay	Lavskrige
B	Skjære	<i>(Pica pica)</i>	Black-billed Magpie	Husskade
B	Nøttekråke	<i>(Nucifraga caryocatactes)</i>	Spotted Nutcracker	Nøddekrige
B	Kaie	<i>(Corvus monedula)</i>	Eurasian Jackdaw	Allike
B	Kornkråke	<i>(Corvus frugilegus)</i>	Rook	Råge
m	Svartkråke	<i>(Corvus corone)</i>	Carrion Crow	Sortkrage
B	Kråke	<i>(Corvus cornix)</i>	Hooded Crow	Krage
B	Ravn	<i>(Corvus corax)</i>	Common Raven	Ravn
B	Stær	<i>(Sturnus vulgaris)</i>	Common Starling	Stær
m	Rosenstær	<i>(Pastor roseus)</i>	Rosy Starling	Rosenstær
B	Gråspurv	<i>(Passer domesticus)</i>	House Sparrow	Gråspurv
*	Middelhavsspurv	<i>(Passer hispaniolensis)</i>	Spanish Sparrow	Spansk spurv
B	Pilfink	<i>(Passer montanus)</i>	Eurasian Tree Sparrow	Skovspurv
*	Rødøyevireo	<i>(Vireo olivaceus)</i>	Red-eyed Vireo	Rødøjet vireo
B	Bokfink	<i>(Fringilla coelebs)</i>	Chaffinch	Bogfinke
B	Bjørkefink	<i>(Fringilla montifringilla)</i>	Brambling	Kvækerfinke
b*	Gulirisk	<i>(Serinus serinus)</i>	European Serin	Gulirisk
B	Grønnfink	<i>(Carduelis chloris)</i>	European Greenfinch	Grønirisk
B	Stillits	<i>(Carduelis carduelis)</i>	European Goldfinch	Stillits
B	Grønnsisik	<i>(Carduelis spinus)</i>	Eurasian Siskin	Grønnsisken
B	Tornirisk	<i>(Carduelis cannabina)</i>	Common Linnet	Tornirisk
B	Bergirisk	<i>(Carduelis flavirostris)</i>	Twite	Bjergirisk
B	Gråsisik	<i>(Carduelis flammea)</i>	Common Redpoll	Gråsisken
B	Brunsisik	<i>(Carduelis cabaret)</i>	Lesser Redpoll	Lille gråsisken
B	Polarsisik	<i>(Carduelis hornemanni)</i>	Arctic Redpoll	Hvidsisken
bm	Båndkorsnebb	<i>(Loxia leucoptera)</i>	Two-barred Crossbill	Hvidvinget korsnæb
B	Grankorsnebb	<i>(Loxia curvirostra)</i>	Common Crossbill	Lille korsnæb
B	Furukorsnebb	<i>(Loxia pytyopsittacus)</i>	Parrot Crossbill	Stor korsnæb
*	Trompeterfink	<i>(Bucanetes githagineus)</i>	Trumpeter Finch	Ørkendompap
B	Rosenfink	<i>(Carpodacus erythrinus)</i>	Common Rosefinch	Karmindompap

Swedish	Finnish	German	French
Törnskata	Pikkulepinkäinen	Neuntöter	Pie-grièche écorcheur
Svartpannad törnskata	Mustaotsale-pinkäinen	Schwarzstirnwürger	Pie-grièche á poitrine rose
Varfågel	Isolepinkäinen	Raubwürger	Pie-grièche grise
Ökenvarfågel	Etelänisole-pinkäinen	Mittelmeer-Raubwürger	Pie-grièche méridionale
Rödhuvad törnskata	Punapäälepinkäinen	Rotkopfwürger	Pie-grièche á tête rousse
Masktörnskata	Valko-otsale-pinkäinen	Maskenwürger	Pie-grièche masquée
Nötskrika	Närhi	Eichelhäher	Geai des chênes
Lavskrika	Kuukkeli	Unglückshäher	Mesangeai imitateur
Skata	Harakka	Elster	Pie bavarde
Nötkräka	Pähkinähakki	Tannenhäher	Cassenois moucheté
Kaja	Naakka	Dohle	Choucas des tours
Räka	Mustavaris	Saatkrähe	Corbeau freux
Svartkräka	Nokivaris	Aaskrähe	Corneille noire
Kräka	Varis	Nebelkrähe	Corneille mantelée
Korp	Korppi	Kolkrabe	Grand Corbeau
Stare	Kottarainen	Star	Etourneau sansonnet
Rosenstare	Punakottarainen	Rosenstar	Martin roselin
Gråsparv	Varpunen	Haussperling	Moineau domestique
Spansk sparv	Pajuvarpunen	Weidensperling	Moineau espagnol
Pilfink	Pikkuvarpunen	Feldsperling	Moineau friquet
Rödögd vireo	Punasilmävireo	Rotaugenvireo	Viréo aux yeux rouges
Bofink	Peippo	Buchfink	Pinson des arbres
Bergfink	Järripeippo	Bergfink	Pinson du Nord
Gulhämpling	Keltahemppo	Girlitz	Serin cini
Grönfink	Viherpeippo	Grünling	Verdier d'Europe
Steglits	Tikli	Stieglitz	Chardonneret élégant
Grönsiska	Vihervarpunen	Zeisig	Tarin des aulnes
Hämpling	Hemppo	Hänfling	Linotte mélodieuse
Vinterhämpling	Vuorihemppo	Berghänfling	Linotte á bec jaune
Gräsiska	Urpainen	Birkenzeisig	Sizerin flammé
Brunsiska	Ruskourpiainen	Alpenbirkenzeisig	Sizerin cabaret
Snösiska	Tundraurpiainen	Polarbirkenzeisig	Sizerin blanchâtre
Bändelkorsnäbb	Kirjosiipikäpylintu	Bindenkreuzschnabel	Bec-croisé bifascié
Mindre korsnäbb	Pikkukäpylintu	Fichtenkreuzschnabel	Bec-croisé des sapins
Större korsnäbb	Isokäpylintu	Kiefernkreuzschnabel	Bec-croisé perroquet
Ökentrumpetare	Aavikkotulkku	Wüstengimpel	Roselin githagine
Rosenfink	Punavarpunen	Karmingimpel	Roselin cramoisi

	Norwegian	Scientific name	English	Danish
B	Konglebit	<i>(Pinicola enucleator)</i>	Pine Grosbeak	Krognæb
B	Dompap	<i>(Pyrrhula pyrrhula)</i>	Common Bullfinch	Dompap
B	Kjernebiter	<i>(Coccothraustes coccothraustes)</i>	Hawfinch	Kærnebider
*	Gulbrynkjernebiter	<i>(Hesperiphona vespertina)</i>	Evening Grosbeak	Aftenkærnebider
*	Myrteparula	<i>(Dendroica coronata)</i>	Yellow-rumped Warbler	Myrtesanger
*	Svarthetteparula	<i>(Dendroica striata)</i>	Blackpoll Warbler	Stribet sanger
*	Ovnparula	<i>(Seiurus aurocapilla)</i>	Ovenbird	Brillevanddrossel
*	Sangspurv	<i>(Melospiza melodia)</i>	Song Sparrow	Sangspurv
*	Hvitkronespurv	<i>(Zonotrichia leucophrys)</i>	White-crowned Sparrow	Hvidkronet spurv
*	Hvitstrupespurv	<i>(Zonotrichia albicollis)</i>	White-throated Sparrow	Hvidstrubet spurv
*	Vinterjunko	<i>(Junco hyemalis)</i>	Dark-eyed Junco	Vinterfinke
B	Lappspurv	<i>(Calcarius lapponicus)</i>	Lapland Longspur	Laplandsværling
B	Snøspurv	<i>(Plectrophenax nivalis)</i>	Snow Bunting	Snespurv
*	Gråhodespurv	<i>(Emberiza spodocephala)</i>	Black-faced Bunting	Gråhovedet værling
*	Hvithodespurv	<i>(Emberiza leucocephalos)</i>	Pine Bunting	Hvidkindet værling
B	Gulspurv	<i>(Emberiza citrinella)</i>	Yellowhammer	Gulspurv
bm	Hortulan	<i>(Emberiza hortulana)</i>	Ortolan Bunting	Hortulan
*	Rødbrystspurv	<i>(Emberiza buchanani)</i>	Grey-necked Bunting	Bjerghortulan
bm	Vierspurv	<i>(Emberiza rustica)</i>	Rustic Bunting	Pileværling
bm	Dvergspurv	<i>(Emberiza pusilla)</i>	Little Bunting	Dværgværling
*	Kastanjespurv	<i>(Emberiza rutila)</i>	Chestnut Bunting	Rødværling
*	Sibirspurv	<i>(Emberiza aureola)</i>	Yellow-breasted Bunting	Gulbrystet værling
B	Sivspurv	<i>(Emberiza schoeniclus)</i>	Reed Bunting	Rørspurv
*	Svarthodespurv	<i>(Emberiza melanocephala)</i>	Black-headed Bunting	Hætteværling
*	Kornspurv	<i>(Miliaria calandra)</i>	Corn Bunting	Kornværling
*	Sisselspurv	<i>(Spiza americana)</i>	Dickcissel	Dicksissel
*	Rosenbryst-tykknebb	<i>(Pheucticus ludovicianus)</i>	Rose-breasted Grosbeak	Rosenbrystet kærnebider
*	Bobolink	<i>(Dolichonyx oryzivorus)</i>	Bobolink	Bobolink
*	Brunhodetrupial	<i>(Molothrus ater)</i>	Brown-headed Cowbird	Kostær
*	Lundtrupial	<i>(Icterus galbula)</i>	Baltimore Oriole	Baltimore trupial



Swedish	Finnish	German	French
Tallbit	Taviokuurna	Hakengimpel	Durbec des sapins
Domherre	Punatulkku	Gimpel	Bouvreuil pivoine
Stenknäck	Nokkavarpunen	Kernbeisser	Grosbec casse-noyaux
Aftonstenknäck	Amerikannokkavarpunen	Abendkernbeisser	Grosbec errant
Gulgumpad skogssångare	Keltaperäkerttuli	Kronwaldsänger	Paruline á croupion jaune
Vitkindad skogssångare	Viurkerttuli	Streifenwaldsänger	Paruline rayee
Rödkronad piplärksångare	Tulipääkerttuli	Pieperwaldsänger	Paruline couronnee
Sångsparv	Laulusirkku	Singammer	Bruant chanteur
Vitkronad sparv	Juovapääsirkku	Dachsammer	Bruant à couronne blanche
Vitstrupig sparv	Valkokurkkusirkku	Weisskehlammer	Bruant á gorge blanche
Snöfågel	Tummajunkko	Junko	Junco ardoise
Lappsparv	Lapinsirkku	Spornammer	Bruant lapon
Snösparv	Pulmunen	Schneeammer	Bruant des neiges
Gråhuvad sparv	Harmaapääsirkku	Maskenammer	Bruant masque
Tallsparv	Taigasirkku	Fichtenammer	Bruant á calotte blanche
Gulsparv	Keltasirkku	Goldammer	Bruant jaune
Ortolansparv	Peltosirkku	Ortolan	Bruant ortolan
Bergortolan	Kivikkosirkku	Steinortolan	Bruant à cou gris
Videsparv	Pohjansirkku	Waldammer	Bruant rustique
Dvärgsparv	Pikkusirkku	Zwergammer	Bruant nain
Rödbrun sparv	Kastanjasirkku	Rötelammer	Bruant roux
Gyllensparv	Kultasirkku	Weidenammer	Bruant auréole
Sävsparv	Pajosirkku	Rohrammer	Bruant des roseaux
Svarthuvad sparv	Mustapääsirkku	Kappenammer	Bruant mélanocéphale
Kornsparv	Harmaasirkku	Grauammer	Bruant proyer
Dickcisselsparv	Preeriakardinaali	Dickzissel	Dickcissel d'Amerique
Brokig kardinal	Punarintakardinaali	Schwarzkopfkernknacker	Cardinal á poitrine rose
Bobolink	Heinäturpiaali	Bobolink	Goglu des prés
Brunhuvad kostare	Lehmäturpiaali	Braunkopf-Kuhstärling	Vacher á tête brune
Nordlig trupial	Idänlehtoturpiaali	Baltimoretrupial	Oriole de Baltimore



